

甚麼是「茶館劇」和牠
的影響

陳志堅

陳志強

——戰時戲劇推進問題討論之一——

「我會於十二月二十七號新華日報的『關於茶館劇』一文裏，簡單提論了『茶館劇』這一新的劇型底重要地方。不過，僅是一種意見的提供是不夠的，因此，希望能夠具體討論到關於『茶館劇』的各項問題，更能實際有效的推行這項運動，那樣能使這件事情得到一個真正的結果。」

不首肯也談一下。

怎樣實現了「茶館劇」這個新的劇型？這是不能不首肯也談一下。

當一度過了第一期廣告抗戰，轉入到第二期爭取戰利抗戰這個階段，不用發爲言早已完成這個任務。所有的一切都要加速度的動員起來。我們「戲劇」是戰時救亡工作的有力的一環，當然不能例外的忽視了這種政治的認識了。於是也要同工作的同志去分派別的任务。可是，除除除，方面更加緊現有的工作去外，一方面還要謀工作的改進以期更易于收到工作的效果。

新的團體運動的現勢發生，各地工作的積極努力，整個團體不斷發生，每次宣傳獲的實效，成于萬萬業業的情緒被激發了，再久再得出戲劇所發揮的力量。但是，從另一方面事變的告訴，大家已經看透了，舊有的形式太舊了，——特別是老頭劇！——所以看起來總有有些悶厭，於是不得不，也總不如在抗戰初期演出現時的，收效甚大的安了。因此，這種新形式成了整個團體運動高呼聲的。在這時，我們應立刻的同學們，也起草了一會中，提出「怎樣使我們戲劇被進茶館去」的這個問題，提出來討論。討論的結果，我們除了一致認爲把劇搬進茶館演出是非常必要的以外，爲了確定一種名目以便稱呼，我們便叫他做「茶館劇」。

假若這要到了「茶館劇」下一個演員的解釋，我們可以用這樣說：凡是在一個飯館裏，由演員利用閑空時間，一面和喝茶的觀衆，表演一段簡單有力的當時時間問題，一面又要暗中暗示當時社會解決的方法，就是「茶館劇」。要更是更簡便的說，「茶館劇」就是在茶館演出的劇。

上面解釋了「茶館劇」，「茶館劇」？現在我們進步談談到牠對戲劇運動，抗戰前途，社會教育娛樂所受的影響。

我們認識了戲劇是改進人生的工具，與一切奮鬥勢力鬥爭的武器。所以我們戲劇也產生了一種劃分，普遍的實行，發源這我們戲劇和武士精神的力量，而完成所負的任務。不過為了客上沒有好的，便利用着劇場和姓名劇，以及劇本。逃出了的線，使利用不忠誠的開關，要是不至過着神聖時代，需要配合政治上的宣傳，恐怕還是舊有的狀況。那裏，大家能真正實行「茶館劇」，利用現有的許多劇場，（茶館和喝茶的人），再加上上茶館劇本的容易條件，我們的戲劇將更發展。

蔣委員長說：現在我們第二期爭取最後勝利期的確，在敵我兩方形勢的各方面反映，都顯示着我們將踏上勝利的新路程了。一切古呼吸敵人的自由空氣，我們應該加強努力，早日消滅敵人的工作。因此我們戲劇的工作，也該法完成宣傳的使命，儲成一定的抗拒敵人有力的障礙，我們正可以利用着，茶館的條件，作爲訓練自己和自己組成，觀衆的兵營，製造消滅敵人的無形炸彈的工廠。

大眾文化的低落，是中國過去任何時間空間均有的一種普遍現象；然而現在現象始終沒有減少，雖然有許多方面從教育上在設法消除。可是這種教育，更多於文字方面，而大眾根本沒有多少時間受這種教育，更何況文字方面，將這些咬文嚼字的宣傳，當然收效很微了。可是戲劇則不然，牠不單文字，只用大衆日常都有的情形，作一種再現的表演；而在表演中技巧的羅織着，一種教育的力量，使人看了之後，不知不覺中受了一種教化。因此，戲劇是教育的藝術，是社會教育的，一種很好的方法。所好中國各地的戲館多，那裏普遍演出（茶館劇），就可普遍的教育社會大眾了。

趙侗先生與鳳凰城

蔚

去年五月返看過『鳳凰城』劇本公演的我，恐怕也不會忘記他所得到那『鳳凰城』的印象。公堂偉烈又的苗可秀之死，好像是一部沉痛而又悲壯的史詩；一個人感覺到憤慨，在潛滑自己從今後應當如何地部力量來救濟國家。

以血而寫成的史實，永遠是最能感動人心的材料。『鳳凰城』劇本之所以能感動使人落淚使人發奮自己，都全在劇內容的真實，我雖將這個劇本，鄭介紹給我的一切朋友。

(Gae Simmonn)說：「L型形的一段段和空間度創造是動作的一部分，同時還在顯現着動作的意義」。

以材料來使每個動作都重地不能

光顧的動作，通過動作流動，與所有舞者在舞台上的活動作，在最高的程度上，為它的觀察者看。在這一個較大的界域中，應該對動作有一個特殊的省思。它需要藝術家們有愛心；無論運動作用是活動的意思，還是由演員大部分用潛意識而表現地顯露一段段的戲劇的意見。」

近來重慶的鳳城坊出現一個生，前幾年立刻被重慶的鳳城坊英雄殉國烈士祠立為中學的模範。民國十年九一八事變之後，他還有他的家鄉東北四省為異域，無數的同鄉同胞，民族仇恨的怒火在心裏燃燒，別家出外爭取自由和萬應的日寇展開了殊死戰。這個生最是同意的。

那時曹秀生是東北青年鐵血軍的總司令，生是參謀長；他們以少千人的隊伍和千萬日人血戰，不避艱難，不怕危險，得到無數的勝利。

Shelden engel 說：「佈景應該是戲劇的動作低一個相當的和專用的背景。」

這個相當的意見，雖各有其獨到的地方，而其共同點，却都著重在「環境動作」這一個義上，作為開發作家之象徵的。所以它的和有意義的而變化的結論是：「其缺點是，通過暗示的和有意義的而變化的形體的應用，幫助演員在具有較好的可能的情況中，總導演家的意象是與其精神」。舞台裝置是為裝飾戲劇的動作，並與戲劇的動作之藝術而成立的。

表現時間節奏上的設置，自能夠在角度的景物道具裏，表現時節舞台的光影明暗，以自能與色彩的服飾而變具

日本人搞到「鐵血軍」的名字而魂飛膽落。他們以日本的游擊戰術精練以少數兵力，從容出沒於敵軍兵力範圍之內，取勝於敵軍之間。日本出沒於上野路至警署若不消滅他們的夏天，鐵血軍則回鄉土。

在二十四年四月，鐵血軍的大隊長，在神戶縣縣城附近的一個晚間，突然被近萬人的日軍奇襲，首先就在這次戰敗中受了重傷，趙個升與着他，只帶了十幾個同伙，又要招搖傷者，又與日軍在，在電閃交馳的狂風雨的天氣裏衝着驚風，轉轉轉沒命的跑，沒有拿的，沒有拿的，沒有有休息。而終在最不一天，趙個升先生身著去請醫生的時候，因為終為漢

最精彩的是發於的裝飾，這遊蕩不羈的裝束，雖然在動作上能表現得活潑，但這種暗示，用之於死板，也似乎不合。換言之，要創造靈活、輕巧而不露痕跡地把觀眾引入那動作的精神中，暗示地表現出主要的情緒，即要緊握起來，以增強剛硬和實中的放出的精神，即表示現在台面上的東西如何簡單，簡單至只用一根柺，或一張椅子，它的效用也是比讓觀眾減少許多。不過，所謂「暗示」，所謂「使觀眾意識」，應當選擇其最重要的。

或為舞台布置主要說明室內環境，不是因自然形

到鳳凰城，被執至人獄。伏於地呼天號曰：「昔以成節，今以成寇！」其最隆重的禮儀對待後漢臣，黃允竟以威迫，天地中正將降下詔請趙先生授官，然而生具有天地間最高正當的人格他寧死不屈，要他的死來激動他的弟兄們，叫他們更堅決抵抗，他要大家同赴義，下他至卑下的浩然正氣。黃允生就如從容就戮，全東北的同胞無不傷心落淚。

日本人也一致地在敬慕這國的英勇兒兒。苗先英墓碑永遠安置在遼東的鳳凰山與二龍山之間，與爭光，共山河不朽。

這是多麼好的劇題材！趙伯先之說：「可是一個作家，雖然幾來到始終懷着這個做劇本」可是

前幾天，聽過了趙何將軍所講的關於「鳳凰城」的事蹟，一時使得我聯想到山海經中所記載的鳳士異調，不由得使我悲傷萬分於他的沉重而剛毅的鄉土兄弟，

世的心窩兒然而，這沒有什麼，現在聽說已經有人割地寫成了刺本，這還多麼好！

「鳳凰城」計劃就是很忠實地描寫濟南上的故更加入了許多帶有幻覺，最能感動人心，可憐的，越發煉煉有療效，使看過這本的人永遠可達的生機爽，為趙樹理先生轉向他更大的未來。

國立藝術學校校長趙樹理先生的來到，已於本月中重演「鳳凰城」，**田**先生看到已上了，重新看到苗可秀先生光榮的戰績，一定會加倍起他靈魂復仇的雄心！

師長團長的讀者與吳光祖先生，這次由美國與生聯合擔任責任，黃作霖，曹鳳，吳子，吳鳳

我們所談的這件大事，材料來源於東北抗聯前輩們的口述。抗聯前輩們，熱愛像冰天雪地、望不到邊的「窩集」和那如滾滾波浪的馬羣。幾年來的艱苦生活已把東北的千萬英雄們鍛造成了一個的鋼鐵的軀，在虎口下拚命的戰自己。現在，讓所有的前輩們活著，讓祖國活著，讓世界上所有的被壓迫的人們活著。一面義旗，率領着多少健儿，雖冰凍三尺厚，雪埋過了人，但却是英雄的好時候。

被壓迫下，挺胸跳出了千古垂名的英雄，這並不是奇蹟，是賤賤的階級逼着他們出來拿鮮紅的血來兌換未來的自由！

義旗飄滿了山河，薄雲裏處處都是些無名英雄，射出一顆顆彈，貫穿了一個敵人的軀體，使得「美英」自由

位先生導演；陳永恆先生設計舞台裝置，並且特請先生作更精細的指導。這次的成績是我們可以想像的。

論舞台裝置的真義

陳永恆

舞台裝置是十九世紀而後才發達的，然在此以前不能說沒有舞台裝置。展讀戲劇史，紀元前六世紀的希臘，已上過一個布棚，作為化裝室，當時是為佈景而開源，紀元前五世紀，作為化裝室之用。

前，
會及佈
在紀念碑
得到這個
上。

（祇要永遠的抗爭）

這樣的，一天，兩天，一年，二年，在神聖的義旗下，曾壯烈的犧牲了許多英雄。但是，他們的力量却遺留給了後來的為祖國而奮鬥的弟兄們。這還留給了東北的千萬同胞。使得他們緊在祖國中締結兄弟們合起了一片。

至今，如果有人提出了「風風城」，「東北地方」的每一個同胞依是深懷痛楚的來追念幾千同志的抗日英雄陳可秀先生。幾年來苗苗先生領着幾萬同胞正在就義中與敵人周旋，奪回了多少地方，為東北的同胞們發洩了仇恨。

日本人是對風和雨，終還有一點點人性存在，苗可秀先生是對風和雨，終還有一點點人性存在，苗

的換法。在背裏（streak）上綴掛布，此角尚有一種三角，作背的樣式，為格外貴用的。以及晚時期舞台舞合子。這些東西，都是說明門之間有密切的 اتصال。如其古希臘羅馬舞台上的設施，並不能稱為裝飾，而他們儘可以用有兩層或三層上下的門脫了，用不着什麼布，用不着什麼五個門，用不着什麼三角形，換法了。因此我們知道舞台裝飾應隨着裝飾時代演進的，一種形式的劇本，需要一種變化的方法看古希臘羅馬的劇本及其非舊方法，可以知之。劇本的形式和內容已甚其費日可比，當當時不能利用，劇本的形和內容已甚其費日可比，當當時不能利用，劇本的形和內容已甚其費日可比，當當時不能利用。

又得日本人的實質上承認。國際聯盟的批准，不但可以大表其心誠意，且能彰顯其偉大，人格的高尚，以致聯想到古老的中國永遠是不能滅亡的。

「風暴過去」役使東北少年鐵血軍最光榮之一役。雖然苗可秀先生於此役為奪取祖國的自由解了捐了軀，但每個人心裏的正義之勇則長存於天地間，長存於中國迄今，東北的少年鐵血軍仍在堅苦的抗爭著，繼續苗可秀先生的志願的便是何將軍。

冰國的冬日雖然不是春天似的氣候，但在北國却是雪蓋滿谷了。雖然不勝我們想到仍在繼續奮鬥的多少弟兄們，我們只有遙聲祝禱他們健康。

論舞台裝置的真義

陳永偉

舞合裝置是十九世紀而後才發達的，然在此以前不能說沒有舞合裝置。展觀戲劇史，紀元前六世紀，*bespectacled* 始在舞台上造一個布棚子，作為六世紀景之用，為佈景的開端。紀元前五世紀 *Aeschylus* 化裝室裏上開了三個門，同時期的悲劇家 *Sophocles* 在背景 (*Skene*) 上張掛幕布，此外尚有一種三角形景的裝置，作為外景用的。以及羅馬時期，舞合背景的裝置，開闢五個門，門和門之間又有彫刻裝飾子。這些事實的根據，都是說明舞合裝置起始的舊子。

日本人民雖是斜軛心計，終還有一點點人性存在，當可秀先生也衷心裏憂鬱起在臨死時，從容就刑，不覺得日本人更衷心裏慕慕起在臨死的偉大，人格的高尚。以致聯想到古老的中國永遠是不能滅亡之國。

「風飄流水」一度是北平少年軍服最光榮之一裝，雖然當可秀先生於此被殺害祖國的自由解了捐了一錢，但那些當可秀先生的青年們也穿著祖國的自由解了捐了一錢。

如其古希臘羅馬的舞台上下的設施，不能稱為裝置，他們儘可以用有兩個演員上下場的門就完，用不着畫景，用不着有幕，用不着有布景，用不着三角形，用不着圓形，用不着五個門，用不着不著三角形的畫景，用不着四角門，我們知道這舞台裝置是隨着戲劇時代演進的，一種形式的劇本，需要一種裝置的方法，看古希臘羅馬的劇本及其裝置方法，可以知之一斑。現在，劇本的形式和內容已非昔日可比，當然不能照舊的拿昔日的裝置方法，用在今日的舞台上。

究竟古希臘的裝置方法，為什麼是這種形式用

值，莊子說：『時也，日中則昃，盛極而衰。』足令今人感嘆。

那種

的每個人心中裏，都有一種對未來的憧憬，長存於中國之歷史者，莫過於此種精神。

迄今，東北的少年鐵血軍仍在堅苦的抗爭著，繼續着先人的志願的便是這種精神。

蜀地的冬日雖然係到了春天似的氣候，但在北國的却是冰雪滿谷了。雖不禁止我們想到了仍在積雪的門的多弟兄們，我們只希望親訪他們健康。

『鳳凰城』從此永遠沉淪的被人們鎮在記憶中的聖域，同樣，苗可秀先生也是永恆的被中國人民銘記着。

鳳凰城

鳳凰城

事變，一使得我悲憤萬分。他們的沉重而剛毅的鄉土弟兄，不由得使我聯想到山海關內的那個成天罵着罵兒罵孫兒，罵愛着冰川、雪年，望不著抗爭的一「葛集」和那如滾滾波波的馬鞍山。幾年來，嚴苦抗爭已把東北的千萬鄉民鍛造成了一個。鋼的鐵的一個，在虎口下拚命的護目被壓護了所有的同胞們，一面養族，讓祖國去，多少世界上的被壓迫的人們。一面養族，讓祖國去，多少世界上的難友三三尺厚，雲埋過了頭，但這却是爭鬥的好時候。

女兵出，雲埋過了頭，但這却是爭鬥的好時候。

中央電台今日節目

[illegible]

▲ **華僑哲學家何降生談相**

久居爪哇曾遊學於歐西得英國牛津大學
▲ **Johnson, Esq.** 以科學相法所奇者來人不用開口只須靜默
數分鐘能知已往過去未來吉凶家庭變化子女有無妻妾賢
愚戀愛美惡偏財得失營業成敗以及一切疑難不決請來一
試立破疑團 普通談話費一元外埠批命每本五元五日復
寓重慶會仙橋粉江飯店四六號

花柳濁淋 專科 劉佐軒醫師

主治 梅毒淋濁 下疳橫痃 專割包皮 毫無痛苦

本醫師在一切內外科雜病負責根治 △時間上午九時至下午七時

除一切電氣療法專用最新發明特效抗毒菌苗毫無慮根本治療收效迅速並備有抱毒淋菌及血清送贈患者無償懷疑

由東京來渝△診所設立于水街三十號 初診一元 複診五角

[illegible][illegible][illegible]

中央

(週一)

時間

一三〇〇
〇三〇〇
〇五〇〇
〇一〇〇
〇三〇〇
〇五〇〇
〇一〇〇
〇三〇〇
〇五〇〇
〇一〇〇
〇三〇〇
〇五〇〇
〇一〇〇
〇三〇〇
〇五〇〇

時 一三〇〇
一三〇〇
一三〇〇
一三〇〇
一三〇〇
一三〇〇
一三〇〇
一三〇〇
一三〇〇
一三〇〇
一三〇〇
一三〇〇
一三〇〇
一三〇〇
一三〇〇
一三〇〇

三時

二時

一時

十二時

十一時

十時

九時

八時

七時

六時

五時

四時

三時

二時

一時

十二時

包過長

三時

二時

一時

十二時

十一時

十時

九時

八時

七時

六時

五時

四時

三時

二時

一時

十二時

時 一三〇〇
一三〇〇
一三〇〇
一三〇〇
一三〇〇
一三〇〇
一三〇〇
一三〇〇
一三〇〇
一三〇〇
一三〇〇
一三〇〇
一三〇〇
一三〇〇
一三〇〇
一三〇〇

三時

二時

一時

十二時

十一時

十時

九時

八時

七時

六時

五時

四時

三時

二時

一時

十二時

電台今日播節目	
(AOGX號呼波週千〇二：幸)	
第一節	新聞
第二節	英語課本第二卷(續)
第三節	綜合理科
第四節	物理學
第五節	化學
第六節	生物學
第七節	醫學
第八節	法律
第九節	經濟
第十節	社會
第十一節	政治
第十二節	歷史
第十三節	地理
第十四節	音樂
第十五節	美術
第十六節	體育
第十七節	勞作
第十八節	宗教
第十九節	兒童
第二十節	婦女
第二十一節	老人
第二十二節	殘疾
第二十三節	軍事
第二十四節	農業
第二十五節	工業
第二十六節	商業
第二十七節	交通
第二十八節	郵政
第二十九節	海關
第三十節	稅務
第三十一節	司法
第三十二節	警察
第三十三節	消防
第三十四節	衛生
第三十五節	教育
第三十六節	文化
第三十七節	藝術
第三十八節	科學
第三十九節	技術
第四十節	管理
第四十一節	會計
第四十二節	統計
第四十三節	經濟
第四十四節	金融
第四十五節	保險
第四十六節	證券
第四十七節	期貨
第四十八節	期權
第四十九節	債券
第五十節	股票
第五十一節	基金
第五十二節	信託
第五十三節	遺囑
第五十四節	遺產
第五十五節	繼承
第五十六節	贈與
第五十七節	買賣
第五十八節	租賃
第五十九節	抵押
第六十節	擔保
第六十一節	代理
第六十二節	委託
第六十三節	授權
第六十四節	許可
第六十五節	執照
第六十六節	證書
第六十七節	契據
第六十八節	合同
第六十九節	協議
第七十節	契約
第七十一節	約章
第七十二節	章程
第七十三節	規則
第七十四節	規程
第七十五節	辦法
第七十六節	措施
第七十七節	方案
第七十八節	計劃
第七十九節	設計
第八十節	構思
第八十一節	構想
第八十二節	構架
第八十三節	構件
第八十四節	構件
第八十五節	構件
第八十六節	構件
第八十七節	構件
第八十八節	構件
第八十九節	構件
第九十節	構件
第九十一節	構件
第九十二節	構件
第九十三節	構件
第九十四節	構件
第九十五節	構件
第九十六節	構件
第九十七節	構件
第九十八節	構件
第九十九節	構件
第一百節	構件

現代
唯科學家
華僑

屈能伸氏

聽聲
論相

啓者鄙人來渝數月承蒙各界接應而來不勝感謝今爲答謝來賓之雅意特訂經濟潤例一月自即日起憑報談相暫取三角此命二元外埠五日覆件

(細談另有潤格) 不計遠近出門加倍號金加二一律國幣

寓磁器街口成渝大飯店二樓五號

△名星相家袁樹珊傳

程西園命相

論相五角 談命一元
批命二元 細批五角
大六壬課 暫取五角

爲目光計須識
精益公司之眼
精製光線準確無差
配好透視鏡
一式樣式
新式驗目光用器
中國精益眼鏡
公司東主店
驗光主任
王羽欣謹啓

公鏡眼益精國



九龍山痴人
相命結事
啓
貧道精研數理三十餘年舉凡接談莫不謬蒙稱贊有疑難姻緣流年吉凶家庭變遷仕商得失敢云有先見之明所到導之捷如影響不誤六

△外埠函掛五天覆件△
寓重慶桂花街南京飯店

縣廟街
元元帽鞋總店
皮鞋部開幕
專售上海高帥女皮鞋
電話二二七號
劉雲鳳醫師診所內

人緣
報來談照章半價
舊主移至新址通號

科學製造
甘美適口
種類繁多
歡迎定飲

品質精良
滋養豐富
定價低廉
準時送到

常州移此
老太元梳篦店

工料超特 花色齊備
△以本店廿餘年歷史担保包君滿意▽

△福州牛角梳
△常州篦箕
△廣東算盤

漢口國醫
官世安
來渝應診

中央大學醫學院主任醫師東博士監製
德國耶拿大學醫學博士張繼堯先生代驗
地址新街口三十二號

△零售批發
批發處重慶縣廟街十二號

中央國醫館常務理事
中醫救濟院診療委員
南邱嘯天醫師
京寓通遠門外中一路

診所：小樑子復興觀巷十
二號原名金十萬巷

重慶
天
一
醫
生
醫
師
發
明
周

一生戒烟藥水出售

七
天
脫
癮
無
痛
苦
若
經
四
書
附
給
化
驗
准
字
第
一
八
號
在
案

協合里左弄三號
上午門診下午出診

德國拿維大學藥學院醫學博士張熙堯
奧京維也納大學醫學院醫學士張熙堯

本醫館人備有德國最新式手提愛克司光工
太陽燈及各種最新式手術及各種化驗
上應新式器具通告如左
例便待醫家特爲通告如左

門診
上午九時至十二時診金貳
元
下午一時至四時診
金貳元
特診加一元

[illegible]